



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Β5 Διεύθυνση Δ.Ο.Σ. με χώρες
Κεντρικής & Νότιας Αμερικής,
Υποσαχαρικής Αφρικής
και Ασίας

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΕΠΕΙΓΟΝ

Τηλ.: 210-368 2785, 2786
E-mail: b05@mfa.gr

Αθήνα, 15 Ιουνίου 2016
Α.Π.: 24591 (611)

- ΠΡΟΣ: - Ως πίνακας αποδεκτών
- ΚΟΙΝ: - Πρεσβεία Σεούλ & Γρ. ΟΕΥ αυτής
- ΕΔ: - Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού
- Διπλωματικό Γραφείο Υφυπουργού
- κ. Δ. Μάρδα
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα ΔΟΣ & ΑΣ
- Γραφεία κ. κ. Α', Β' και Γ' Γεν. Διευθυντών
- Α10, Β2, Β7, Γ1, Γ4, Δ1, Ε4 Δ/νσεις
- Ειδική Νομική Υπηρεσία

ΘΕΜΑ: 2^η Συνόδος Μικτής Επιτροπής Ελλάδας – Δημοκρατίας της Κορέας,
(Αθήνα, 23-05-2016). Αποστολή Συμπεφωνημένων Πρακτικών.

1. Η 2^η Σύνοδος της Μικτής Επιτροπής Ελλάδας – Δημοκρατίας της Κορέας, της οποίας συμπροέδρευσαν ο Υφυπουργός Εξωτερικών κ. Δημήτρης Μάρδας και ο ομόλογός του, Υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για οικονομικά θέματα, κ. TaeHo Lee, πραγματοποιήθηκε στις 23 Μαΐου τ.ε. στην Αθήνα.

Δοθέντος ότι οι εργασίες της Επιτροπής θα ολοκληρώνοντο με την εκπόνηση και υπογραφή Συμπεφωνημένων Πρακτικών, κατεβλήθη προσπάθεια όπως σχετικό κείμενο έχει, κατά το μάλλον ή ήττον, συνομολογηθεί προ της σύγκλησης της Συνόδου. Ωστόσο, η κατά τα ανωτέρω επιχειρηθείσα επεξεργασία του κειμένου Πρακτικών, δεν απέληξε σε κοινώς αποδεκτό κείμενο, με αποτέλεσμα η οριστικοποίησή του να καταστεί εφικτή κατά την διάρκεια των εργασιών της Συνόδου και μετά από μία συστηματική και ουσιαστική διαδικασία διαβούλευσης, κατά την οποία οι δύο αντιπροσωπείες, με πνεύμα καλής θέλησης, επέτυχαν συγκλίσεις και προσέγγιση διισταμένων απόψεων σε επιμέρους σημεία των θεματικών ενοτήτων της ημερήσιας διάταξης.

Συμπερασματικά, και όπως προκύπτει από το τελικώς διαμορφωθέν κείμενο, η προσπάθεια της ελληνικής αντιπροσωπείας να συμπεριληφθούν θέματα ειδικού ενδιαφέροντος για την χώρα μας, αποτυπώθηκε στο κείμενο των Πρακτικών με συγκεκριμένη μνεία ή/και καταγραφή της ιδιαίτερης σημασίας που αποδίδουμε.

2. Οι συζητήσεις διεξήχθησαν σε πολύ καλό κλίμα και οι δύο πλευρές επιβεβαίωσαν τις εξαιρετικές διμερείς τους σχέσεις, κάνοντας ιδιαίτερη αναφορά στην ελληνική συμμετοχή στον Πόλεμο της Κορέας καθώς και στην στενή συνεργασία τους στον τομέα της ναυτιλίας.

Οι εργασίες της Συνόδου ολοκληρώθηκαν με την υπογραφή των Συμπεφωνημένων Πρακτικών από τους δύο συμπροέδρους, οι οποίοι προέβησαν και σε σχετικές δηλώσεις στον τύπο, μετά το πέρας της τελετής υπογραφής.

Αναφορικά με τα όσα περιλαμβάνονται στα Συμπεφωνημένα Πρακτικά, αξίζει να συγκρατηθούν ιδιαίτερως τα κάτωθι:

Ναυτιλία: ελληνική πλευρά ζήτησε υποστήριξη κορεατικής πλευράς προκειμένου κορεατικά ναυπηγεία, αφ' ενός συνεχίσουν την συνεργασία τους με τους Έλληνες κατασκευαστές ναυτιλιακού εξοπλισμού, αφ' ετέρου διασφαλίσουν ένα ευνοϊκότερο περιβάλλον για την είσοδο των τελευταίων στην ναυπηγική αγορά της Κορέας.

Γεωργία: εκφράσθηκε η κοινή βούληση για επιτάχυνση των διαδικασιών που θα επιτρέψουν την πρόσβαση σε ελληνικά αγροτικά προϊόντα στην νοτιοκορεατική αγορά. Η νοτιοκορεατική αντιπροσωπεία παρέδωσε στην ελληνική πλευρά κείμενο οδηγίων αναφερόμενο σε διαδικασία τεκμηρίωσης της Μαστίχας ως βρώσιμου είδους.

Επιστημονική & Τεχνολογική Συνεργασία: ελληνική πλευρά εγνώρισε ετοιμότητά της για την αποστολή σχεδίου κειμένου νέας Συμφωνίας Επιστημονικής & Τεχνολογικής Συνεργασίας Ελλάδας – Δημοκρατίας της Κορέας.

Αεροπορικά θέματα: αναφορικά με την από μακρού χρόνου εκκρεμούσα τροποποίηση της Αεροπορικής Συμφωνίας, εκφράσθηκε συναφώς η συμφωνία των δύο πλευρών για την επίσπευση ολοκλήρωσης της σχετικής διαδικασίας. Αποτυπώθηκε επίσης το ενδιαφέρον αμφοτέρων των πλευρών προς την κατεύθυνση της ενθάρρυνσης των αεροπορικών εταιρειών των δύο χωρών για την καθιέρωση απευθείας πτήσεων.

Ηλεκτρονική διακυβέρνηση: αμφότερες οι πλευρές συμφώνησαν όπως εργασθούν από κοινού στη διερεύνηση συγκεκριμένων δράσεων συνεργασίας στον τομέα της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης. Από ελληνικής πλευράς προτάθηκε η κατάρτιση ενός, από κοινού συμφωνηθέντος, οδικού χάρτη (roadmap) που θα οδηγή στην συνομολόγηση σχετικού Μνημονίου Κατανόησης (MoU) μεταξύ των αρμοδίων φορέων των δύο χωρών.

Πιστοποίηση/Διαπίστευση: ειδική αναφορά έγινε στην επικείμενη υπογραφή σχετικού Μνημονίου Κατανόησης (MoU) μεταξύ των αρμοδίων φορέων των δύο χωρών.

Συνεργασία στο πλαίσιο Διεθνών Οργανισμών: εκφράσθηκε εκατέρωθεν ικανοποίηση για την συνεργασία των δύο χωρών στο σύστημα των Ηνωμένων Εθνών. Η ελληνική πλευρά υπεδέχθη θετικά πρωτοβουλία της Κορέας όπως φιλοξενήσει Συνάντηση των Υπουργών Οικονομικών των χωρών ASEM στην Σεούλ το 2017. Συμφωνήθηκε επίσης, η συνεργασία των δύο πλευρών στην σύνταξη σχεδίου ψηφίσματος σχετικά με την αναβίωση της Ολυμπιακής Εκεχειρίας εν όψει της διοργάνωσης των Χειμερινών Ολυμπιακών Αγώνων στην Κορέα το 2018.

Συμφωνία Ελευθέρων Συναλλαγών ΕΕ – Δημοκρατίας της Κορέας: η ελληνική πλευρά υπογράμμισε την σημασία των ποιοτικών ελληνικών αγροτικών προϊόντων με γεωγραφικές ενδείξεις και προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης στο πλαίσιο της εν λόγω Συμφωνίας. Συμφωνήθηκε εξάλλου όπως αμφότερες οι πλευρές εντατικοποιήσουν τις προσπάθειές τους για την προστασία των Δικαιωμάτων Πνευματικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας.

Η συνάντηση αποτέλεσε σημαντικό βήμα ενδυνάμωσης της διμερούς οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας και Δημοκρατίας της Κορέας, καθώς συζητήθηκαν, μεταξύ άλλων, θέματα προώθησης εξαγωγών, ναυτιλίας, γεωργίας, προώθησης ελληνικών αγροτικών προϊόντων στην κορεατική αγορά, έρευνας και τεχνολογίας, δικτύων μεταφορών, ενέργειας και περιβάλλοντος, τουρισμού και αεροπορικής σύνδεσης Ελλάδας – Κορέας, καθώς και θέματα τεχνολογιών στον τομέα της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών. Σημειώνουμε επίσης, ότι οι δύο συμπρόεδροι συζήτησαν σε κατ' ιδίαν συνάντησή τους θέματα ενδυνάμωσης της επενδυτικής παρουσίας της Κορέας στην χώρα μας, καθώς και προώθησης των ελληνικών εξαγωγών, προκειμένου να αντισταθμιστεί το διαχρονικά έντονα ελλειμματικό εις βάρος της χώρας μας εμπορικό ισοζύγιο. Στο πλαίσιο αυτό ο Υφυπουργός Εξωτερικών κ. Δ. Μάρδας ενημέρωσε τον συνομιλητή του για την πρόθεσή του όπως ηγηθεί ελληνικής επιχειρηματικής αποστολής στην Σεούλ (δ' τρίμηνο του 2016). Τέλος, συμφωνήθηκε όπως η 3^η Σύνοδος της Μικτής Επιτροπής Ελλάδας – Δημοκρατίας της Κορέας διεξαχθεί στην Σεούλ το 2018.

Σας διαβιβάζουμε, συνημμένο στο παρόν, καθώς και σε ηλεκτρονική μορφή, αντίγραφο των Συμπεφωνημένων Πρακτικών της εν θέματι Συνόδου, καθώς και των παραρτημάτων του (λίστες συμμετεχόντων δύο αντιπροσωπειών). Τα Υπουργεία και οι Φορείς, αποδέκτες του παρόντος εγγράφου, η συμβολή των οποίων, καθ' όλο το διάστημα της προετοιμασίας, αλλά και κατά τις εργασίες της Μικτής Επιτροπής, υπήρξε ουσιαστική και εποικοδομητική, παρακαλούνται όπως, κατά λόγο αρμοδιότητας, μεριμνήσουν για την παρακολούθηση των οικείων θεμάτων και προχωρήσουν στην ανάληψη ενεργειών για την υλοποίηση των προβλεπόμενων συνεργασιών με την κορεατική πλευρά, τηρώντας ενήμερη των σχετικών εξελίξεων την Διεύθυνσή μας.

Η Διευθύντρια

Μαρία Διαμάντη
Πληρεξούσιος Υπουργός Α΄

Επισυναπτόμενα: [Πρακτικά Συνόδου](#)